

## Smlouva o výpůjčce nemovitostí

uzavřena dnešního dne, měsíce a roku podle ustanovení § 659 a následujících zákonů  
na č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů  
mezi těmito smluvními stranami:  
(dále jen „smlouva“)

1. **Statutární město Mladá Boleslav**, IČ: 00 238 295, DIČ CZ 00 238 295  
se sídlem: Komenského nám. 61/II, 293 09 Mladá Boleslav,  
zastoupené: [redacted] primátorem města

*jako půjčitel*

2. **COMPAG MLADÁ BOLESLAV s.r.o.**  
IČ: 475 51 984  
zapsaná v OR, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 22798  
se sídlem: Mladá Boleslav, Vančurova 569  
zastoupená: [redacted] jednatelem a [redacted] jednatelem

*jako vypůjčitel*

jak následuje:

### I. Předmět smlouvy

1. Půjčitel je kromě jiného vlastníkem nemovitostí v katastrálním území Mladá Boleslav, a to: pozemkové parcely **1059/1** (ostatní plocha – manipulační plocha) o výměře 4.760 m<sup>2</sup>, pozemkové parcely **1059/20** (ostatní plocha – manipulační plocha) o výměře 4.025 m<sup>2</sup> (dále jen „pozemky“) spolu se všemi součástmi a příslušenstvím jako jsou stavby (nezapsané v katastru nemovitostí), zařízení, povrchové úpravy včetně oplocení, **sloužící k provozu stávajícího areálu**, nacházejícího se na uvedených pozemcích (dále jen „nemovitosti“).
2. Předmětem této smlouvy je výpůjčka nemovitostí. Výpůjčka se sjednává za účelem dále popsaným.
3. Půjčitel půjčuje nemovitosti vypůjčitel do bezúplatného užívání za účelem využití nemovitostí, v rozsahu daném předmětem podnikání vypůjčitele, a to způsobem pro toto užívání obvyklým a vypůjčitel nemovitostí do užívání přijímá a zavazuje se je užívat řádně a pro uvedený účel.

### II. Doba trvání smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, její platnost a účinnost se počíná dnem podpisu smlouvy.
2. Smlouva může být ukončena písemnou dohodou smluvních stran.
3. Půjčitel i vypůjčitel mohou tuto smlouvu vypovědět i bez uvedení důvodu, v takovém případě činí výpovědní doba 3 měsíce a začíná běžet první den měsíce následujícího po doručení výpovědi.

### III. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Půjčitel předává nemovitosti a vypůjčitel je přebírá v daném stavu ke dni podpisu této smlouvy jako způsobilé pro splnění účelu výpůjčky dle čl. I. odst. 3. smlouvy. Vypůjčitel prohlašuje, že si půjčené nemovitosti dobře prohlédl, jejich stav je mu znám a takové je přebírá do své péče.
2. Vypůjčitel je oprávněn užívat půjčené nemovitosti za účelem stanoveným v čl. I. odst. 3. smlouvy.
3. Vypůjčitel se zavazuje:
  - 3.1. užívat nemovitosti pouze pro sjednaný účel a nepronajmout nebo neposkytnout je do užívání jiným osobám, řádně, svou péčí a nákladem vykonávat či zajišťovat činnosti, k nimž je oprávněn dle článku I. smlouvy, odst. 3, a to způsobem, při kterém nedojde ke znehodnocení nemovitostí
  - 3.2. neprovádět na nemovitostech a jejich okolí žádné činnosti stavebního charakteru bez písemného souhlasu půjčitele, všechny zásadnější zásahy ve smyslu realizace akcí stavebního charakteru a terénních úprav v předstihu projednat s příslušnými odbornými útvary Magistrátu města Mladá Boleslav,
  - 3.3. zamezit poškozování a znečišťování okolního prostranství svou činností

- 3.4. zabezpečovat průběžně úklid nemovitostí, jakož i zlmní údržbu pozemků, vše svou péčí a nákladem,
- 3.5. poskytnout součinnost zástupcům půjčitele resp. jím pověřeným osobám, a to po předchozím vyrozumění, při kontrole stavu nemovitostí a způsobu jejich užívání
- 3.6. umožnit půjčiteli ukládat bezplatně na pp. 1059/20 stavební materiál**
- 3.7. zabezpečit vlastní péčí a nákladem prostory areálu na pp. 1059/1 a 1059/20**
- 3.8. zajistit vlastní péčí a nákladem provoz a údržbu areálu na pp. 1059/1 a 1059/20**
- 3.9. v případě ukončení výpůjčky uvést nemovitosti do řádného, resp. původního nebo půjčitelem odsouhlaseného stavu, a to svou péčí a nákladem v termínu do ukončení výpovědní lhůty, pokud nebude zvláštní dohodou s půjčitelem stanoveno jinak. V případě nesplnění této povinnosti zabezpečí příslušné činnosti půjčitel svou péčí a nákladem s tím, že je oprávněn požadovat od vypůjčitele úhradu takto vynaložených nákladů.

#### IV.

#### Úhrada provozních nákladů

1. Smluvní strany se dohodly, že služby spojené s užíváním vypůjčených nemovitostí bude vypůjčitel zajišťovat vlastním nákladem, pokud nebude dohodnuto jinak.

#### V.

#### Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly na následující smluvní pokutě:  
Vypůjčitel je povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každé porušení povinnosti vyplývajících ze zákona nebo z této smlouvy.  
Smluvní pokuta je splatná do 30 dnů ode dne, kdy vypůjčitel obdrží výzvu k její úhradě od půjčitele.
2. Smluvní strany se dohodly, že půjčitel je oprávněn od této smlouvy jednostranně odstoupit v případě, že vypůjčitel závažně nebo opakovaně poruší jakoukoli svou povinnost vyplývající z této smlouvy a nezjedná nápravu ve lhůtě, kterou mu půjčitel ke zjednání nápravy poskytne.
3. Pokud není v této smlouvě výslovně uvedeno jinak, řídí se vzájemné vztahy účastníků Občanským zákoníkem v platném znění.
4. Tuto smlouvu lze po dohodě smluvních stran upravit, změnit nebo doplnit písemnými číslovanými dodatky, podepsanými účastníky smlouvy.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve 4 stejnopisech, z nichž každý její účastník obdrží po 2 vyhotoveních.
6. Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tento právní úkon učinily svobodně a vážně, nikoli ve stavu tísně za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Mladé Boleslavi dne 7. 02. 2011

Za půjčitele:

primátor města

V Mladé Boleslavi dne

Za vypůjčitele:

jednatel

ednatel

## **DOLOŽKA**

Tento právní úkon statutárního města Mladá Boleslav byl v souladu s ustanoveními § 102 odst. 2 písm. m) zákona o obcích schválen Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 320 ze dne 20. ledna 2011. Záměr výpůjčky předmětné nemovitosti byl vyvěšen na úřední desce Magistrátu Mladá Boleslav ve dnech 3. 1. 2011 až 19. 1. 2011.

V Mladé Boleslavi dne

- 7 -02- 2011

  
  
vedoucí odboru  
Odbor správy majetku města  
Magistrátu města Mladá Boleslav